



AfCHPR
African Court on Human
and Peoples' Rights



ECOSOCC
Economic Social & Cultural
Council

بيان صحفي

المحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للاتحاد الإفريقي يشركان المواطنين في

الاحتفال بالذكرى العشرين لتأسيس المحكمة

أروشا، 1 أكتوبر 2026: تستضيف المحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (المحكمة)، بالتعاون مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي التابع للاتحاد الإفريقي (إيكوسوك)، ندوة افتراضية لإشراك المواطنين الإفريقيين في تقييم عمل المحكمة ورسم مستقبلها، بمناسبة احتفالها بمرور 20 عاماً على إنشائها لحماية حقوق الإنسان في أفريقيا

تحت شعار «إعادة تصور المحكمة الإفريقية بعد عشرين عاماً»، ستوفر الندوة منصة للمواطنين لتبادل وجهات نظرهم حول إنجازات المحكمة والتحديات التي تواجهها وأولوياتها للعقدين المقبلين.

ومن المقرر عقد هذا الحدث يوم 26 أكتوبر 2026، من الساعة 11:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً بتوقيت شرق إفريقيا (GMT+3).

وقد صُممت الندوة لتكون «حواراً صريحاً مع المواطنين»، وستتيح للمواطنين فرصة للتفكير في عمل المحكمة على مدى العقدين الماضيين واقتراح سبل عملية لجعلها أكثر سهولة وفعالية واستجابة لاحتياجات الشعوب الإفريقية.

وقبل انعقاد الحدث، شدد رئيس المحكمة، معالي القاضي بليز تشيكابا، على أهمية إعطاء المواطنين فرصة للتعبير عن آرائهم في تحديد أولويات المحكمة للعشرين عاماً القادمة.

وقال: «أنشئت المحكمة لخدمة الشعوب الإفريقية. ولا بد أن تسهم تجاربهم وتوقعاتهم في تشكيل مستقبلها. وتُعد هذه الندوة فرصة للاستماع إلى المواطنين وتلقي مقترحاتهم حول كيفية تعزيز الوصول إلى العدالة وحماية حقوق الإنسان والشعوب». وقال رئيس أمانة المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي التابع للاتحاد الإفريقي (إيكوسوك)، سعادة السفير ويليام كاريو، إن الندوة ستوفر للمواطنين والمجتمع المدني منبراً لوضع توصيات عملية وقابلة للتنفيذ من أجل تعزيز المحكمة.

و بحسب سعادة السفير: "يعمل المجتمع المدني جنباً إلى جنب مع المجتمعات المحلية يومياً، ويدرك العوائق الحقيقية التي يواجهها الناس في سعيهم إلى تحقيق العدالة. ويجب أن تكون تلك التجارب المعاشة في صميم هذه المناقشة. و"من خلال هذا الندوة، نريد من المواطنين تقديم مقترحات ملموسة يمكن الاسترشاد بها في العمل من قبل المحكمة والاتحاد الإفريقي والمجتمع المدني على حد سواء".



**20 YEARS OF PROTECTING HUMAN
AND PEOPLES' RIGHTS IN AFRICA**

وستركز المناقشات على ثلاثة مجالات، هي: فعالية المحكمة وامتنال الدول لقراراتها؛ والاستخدام المسؤول للتكنولوجيا والذكاء الاصطناعي لإشراك المواطنين؛ وأولويات المحكمة خلال العشرين عاماً القادمة.

ومن المتوقع أن يُستخلص من هذه المناقشات «بيان المواطنين حول إعادة تصور المحكمة الإفريقية»، مع توصيات موجهة إلى الاتحاد الإفريقي والمحكمة ومنظمات المجتمع المدني.

وسيكون هذا الحدث مفتوحاً للمواطنين في أرجاء القارة وفي الشتات، ومحاميي حقوق الإنسان، ومنظمات المجتمع المدني، والأكاديميين، والطلاب، والصحفيين، والمبدعين الرقميين.

ولضمان التنوع وسهولة الوصول، ستتوفر خدمة الترجمة الفورية بجميع اللغات الرسمية الست للاتحاد الإفريقي؛ وهي: العربية والإنجليزية والفرنسية والسواحيلية والبرتغالية والإسبانية.

سُيطلب من المشاركين التسجيل مسبقاً.

وفيما يلي بيانات التسجيل:

التاريخ: 26 أكتوبر 2026

الوقت: 11:00 صباحاً – 5:00 مساءً بتوقيت شرق إفريقيا (EAT / GMT+3)

المنصة: افتراضية – Zoom

التسجيل: https://zoom.us/webinar/register/WN_wJT1XYH5Tr2qj6KNXqOxMA

ملاحظات للمحررين:

1. المحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب هي محكمة قارية أنشأتها الدول الأعضاء في الاتحاد الإفريقي لضمان حماية حقوق الإنسان والشعوب في أفريقيا. وتكمل المحكمة الولاية الحمائية للجنة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، وتهدف إلى تعزيز حماية حقوق الإنسان في القارة الإفريقية. تتألف المحكمة من أحد عشر قاضياً، من مواطني الدول الأعضاء في الاتحاد الإفريقي، يُنتخبون بصفتهم الشخصية. وتعد المحكمة أربع دورات عادية في السنة، كما يجوز لها عقد دورات استثنائية. www.african-court.org

2. المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي (ايكوسوك) هو هيئة استشارية تابعة للاتحاد الإفريقي، أنشئت في يوليو 2004. ويوفر منصة لمنظمات المجتمع المدني، بما في ذلك المجموعات الاجتماعية والمهنية في جميع أنحاء أفريقيا والشتات، للمساهمة في سياسات وبرامج الاتحاد الإفريقي. ويوجد مقر أمانته في لوساكا، زامبيا. يعمل المجلس على تعزيز الشراكات بين الحكومات الإفريقية والمجتمع المدني، مما يمنح المواطنين صوتاً في صياغة مستقبل القارة. وتضم عضويته منظمات غير حكومية ومنظمات مجتمعية، وروابط مهنية، ومنظمات ثقافية، ومجموعات تمثل النساء والشباب وفئات أخرى من المجتمع. [/https://ecosocc.au.int](https://ecosocc.au.int)

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول المحكمة الإفريقية و المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي (ايكوسوك) من:

الدكتور روبرت إينو، رئيس قلم المحكمة، المحكمة الإفريقية: Robert.Eno@african-court.org

أمانة المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي (ايكوسوك): ECOSSOCC@africanunion.org



20 YEARS OF PROTECTING HUMAN AND PEOPLES' RIGHTS IN AFRICA

للاستفسارات المتعلقة بالشراكات والإعلام والاتصال، يرجى الاتصال بـ:

السيدة تشيبيليرو كانسيلانغا، مسؤولة شؤون الإعلام والاتصال، المحكمة الإفريقية:

Chipiliro.Kansilanga@african-court.org

السيدة كارول جيلومبو، مسؤولة الاتصال و الإعلام، المجلس الاقتصادي والاجتماعي و الثقافي التابع للاتحاد الإفريقي

Jilomboc@africanunion.org



**20 YEARS OF PROTECTING HUMAN
AND PEOPLES' RIGHTS IN AFRICA**